

FAMPIASANA NY TENY "ou"

Ny "ou" dia azo adika amin'ny teny Malagasy hoe "sa" na koa "na". Teny entina maneho safidy na manao petrak'evitra samy hafa. Amin'ny ankapobeny, dia mipetraka eo afoavoan'ny teny roa na hevitra roa samy hafa izy rehefa ampiasaina.

Proposition A + **ou** + proposition B

Maneho safidy mampiasa "ou"

Voalohany, dia azo ampiasaina entina manontany safidy ny "ou"; izay adika hoe "sa" amin'ny teny Malagasy; tahaka ny hita amin'ny ohatra etsy ambany.

Exemples:

- Une tasse de thé ou une tasse de café? / Dite sa kafé?
- Un chat ou un chien? / Saka sa aliaka?
- Britannique ou américain? / Britanika sa Amerikanina?
- Argent ou travail? / Vola sa asa?
- Que préféreriez-vous, une chambre simple ou une chambre double? / Iza no tianao, efitrano ho an'olon-tokana sa ho an'olon-droa?
- Qu'est-ce qui est mieux, parler Anglais ou parler Français? / Iza no tsara kokoa, mteny Anglisy sa miteny Frantsay?
- C'est à toi de décider, aller au cinéma ou manger au restaurant? / Anao ny safidy, handeha ho any amin'ny sinema sa hisakafo any amin'ny restaurant?
- Vous habitez ici ou vous êtes juste en vacances? / Mipetraka eto ve ianao sa manao vakansy fotsiny?

Manao petrak'evitra mampiasa "or"

Ampiasaina entina manao petrak'evitra ihany koa ny "ou" ary adika amin'ny teny Malagasy hoe "na" tahaka ny hita amin'ny ohatra etsy ambany.

Exemples:

- Une pomme ou une orange / Paoma na voasary
- Un ordinateur ou un téléphone / Ordinatera na finday
- Une fille ou un garçon / Ankizilahy na ankizivavy
- Il faut une guitare ou un piano pour la fête. / Mila gitara na piano any amin'ilay fety.
- Vous devez trouver un emploi ou retourner dans votre pays. / Tsy maintsy mitady asa ianao na mody any amin'ny firenenao.

tasse: kaopy

thé: dite

café: kafe

préférer: tia kokoa, aleo

chambre: efitrano

double: roa (ho an'olon-droa)

simple: tokana (ho an'olon-tokana)

mieux: tsara kokoa

parler: miteny

décider: manapa-kevitra

aller: mandeha

cinéma: sinema, sarimihetsika

manger: mihinana

restaurant: trano fisakafoana

habiter: mipetraka

ici: eto

juste: fotsiny

vacances: vakansy

il faut: tokony, mila

guitare: gitara

piano: piano

fête: fety

devez (v devoir): tsy maintsy

trouver: mahita, mitady

emploi: asa

retourner: miverina

pays: firenena

weekend: faran'ny herinandro

vais (v aller)

plage: torapasika

parfois: indraindray

jouer: milalao

ouvre (v ouvrir): mamoha

porte: varavarana

- Le weekend, je vais à la plage ou parfois, je joue aux jeux vidéo avec mes amis. / Mandeha any amin'ny torapasika aho na milalao jeu video miarka amain'ny namako rehefa faran'ny herinandro.
- Ouvre la porte ou allume la lumière, s'il te plaît. / Voay ny trano na areheto ny jiro, azafady.
- Vous pouvez garder votre vélo chez moi ou vous pouvez aussi le prendre au travail. / Azonao ajanona ato amiko ny bisikiletinao, fa azonao entina any am-piasanao ihany koa.

allumer: mandrehitra

lumière: jiro, hazavana

s'il te plaît: azafady

pouvez (v pouvoir): afaka

garder: mitahiry, miandry

vélo: bisikilety

prendre: mandray

au travail: any/ao am-piasana

Anglais Français en Ligne